

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodziną,
a Jezus jest Panem

WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord

Jedno jest Ciało i jeden
Duch, bo też zostaliście
wezвани do jednej nadziei,
jaką daje wasze powołanie.
Jeden jest Pan, jedna wiara,
jeden chrzest.

Efezjan 4: 4-6 BT

There is one body and one
Spirit, just as you were
called to one hope when you
were called; one Lord, one
faith, one baptism; one God
and Father of all, who is
over all and through all and
in all.

Ephesians 4:4-6 NIV



Church **37** Bulletin

10 września

2011

September 10

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au



Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Nabożeństwo”
dzisiejsza lekcja: „W Duchu i Prawdzie”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Br Nikolai Millen
„Dlaczego stałem się chrześcijaninem ADS?”
dary: Budżet lokalnego zboru (woreczki)
Doroczne Dary Ofiarności (koperty)
Dziękujemy za hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “Worship”
today's topic: “In Spirit and In Truth”

10.30am Mission Appeal

11.00am Worship Service

sermon: Br Nikolai Millen
“Why I became a SDA Christian?”
offering: Local Church Budget (offering bag)
Annual Sacrifice Offering (envelopes)
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Młodzież
za tydzień: Henry Wawruszak
Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne
Koordynator Nabożeństwa: Rodney Horne
za tydzień: Damian Wasilewski
Koordynator muzyki: Ilona Paradowska
za tydzień: Ania Selent
Tłumaczenie kazania: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień: Mariusz Wieczorek

Piatkowe zebrania o 7.00pm

16.9.11 Nikolai Millen
23.9.11 nie ma zebrania

On Duty

Sabbath School Leading: Youth
next week: Henry Wawruszak
Elder on duty: Rodney Horne
Worship Coordinator: Rodney Horne
next week: Damian Wasilewski
Music Coordinator: Ilona Paradowska
next week: Anna Selent
Sermon translation: Bill Jankiewicz
next week: Mariusz Wieczorek

Friday's Teacher's meetings @ 7.00pm

16.9.11 Nikolai Millen
23.9.11 no meeting

Miesięczny temat kazan

Wrzesień:
“Ty, Ja i Bóg”
(Aspekt relacyjny)

10.09.11: Br Nikolai Millen
17.09.11: Pr Togamai Tuaoi
24.09.11: Br Wiesław Urbaniak

Monthly theme for sermons

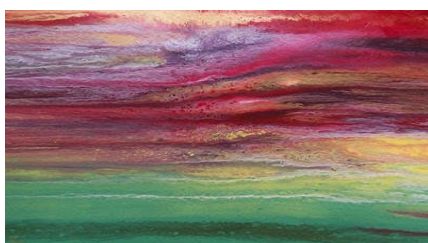
September:
“You, Me and God”
(Relational Aspect)

Gdzie są nasi pastorzy

Pr Karin służy Słowem Bożym w Wantima PL

Where are our pastors

Pr Karin is preaching in Wantima Polish

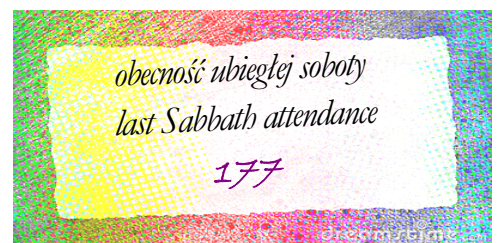


Zachody słońca:

Dzisiaj 6:06 pm
Piątek za tydzień 6:11pm

Sunset times:

Tonight 6:06 pm
Next Friday 6:11 pm



Doroczne Dary Ofiarnosci – dzisiaj:

Co byś ofiarował, aby przyprowadzić kogoś do Chrystusa? Każdy dolar złożony dzisiaj w Dorocznych Darach Ofiarności pójdzie bezpośrednio na frontową linię ewangelizacji, umożliwiając dotarcie do ludzi, którzy nigdy nie słyszeli o Jezusie.

Dary te, zbierane dorocznie na całym świecie, związane są z Tygodniem Modlitwy.

Przeznaczone są one na powiększenie zasięgu misji naszego Kościoła do każdej części świata, w szczególności do tych części naszego globu, które są niedostępne dla ewangelii.

Popołudniowe spotkanie za tydzień: 17 września (Sabat Młodzieży)

O godzinie **2.30 pm** młodzież spotyka się z pastorem Tuaoi, który będzie miał w tym dniu kazanie (Pr Tuaoi będzie mówcą dla młodzieży podczas naszego Kongresu 2012). Spotkanie nie będzie tłumaczone na j. polski. Młodzież zaprasza wszystkich chętnych na to spotkanie.

UWAGA !

Dla wszystkich tych, którzy zamierzają wziąć udział w spotkaniu z młodzieżą i Pr Tuaoi, zapewniony jest **obiad** w holu kościelnym. Tylko obiad. Aby osłodzić sobie i innym sobotnie popołudnie, należy przynieść ulubione smakołyki...

Dzień Dziecka tuż tuż – potrzeba Ciebie!

Już niedługo, bo za 7 tygodni, będziemy mieli możliwość uśmiechnąć się i wyciągnąć przyjazną rękę do młodego pokolenia w okolicy naszego kościoła.

Okazją tą będzie trzeci z kolei Dzień Dziecka (Kids Fun Day), który w tym roku przypada na 30 października.

UWAGA !

Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby wziąć udział w organizacji tego „dnia radochy” lub zaangażować się w jakiegokolwiek pracy w tym dniu, o przybycie **dzisiaj** na 10 minut po nabożeństwie – do pokoiku przy zborowej księgarni w celu omówienia daty i czasu zebrania organizacyjnego.

Zaangażuj się, a zobaczysz ile Ci to przyniesie radości!!!



Kamp Rodzinny Howqua:

Data campu przełożona
z grudnia 2011 na
2 – 4 marca 2012



Zebranie Rady Zboru jutro: Niedziela 11 września, 6pm

Wykorzystajmy polskie Znaki Czasu!

Za niecałe trzy miesiące nasz kościół będzie miał swoje stoisko na Polskim Festiwalu na Federation Square w City. Jest to wspaniała okazja do głoszenia ewangelii. Potrzebujemy do tego polskich Znaków Czasu.

Wykorzystajmy przeczytane numery, które bezczynnie leżą na naszych półkach. Zależy nam na numerach nowych – najlepiej z ostatnich 12 miesięcy. Każdy egzemplarz ZCz to szansa zanieśienia dobrej nowiny naszym rodakom. Skontaktujmy się ze Zbyszkim Jankiewiczem.

13.Sobota – 24 wrzesnia

Podczas Szkoły Sobotniej wystąpi z programem zespół dziecięcy Joyful Singers.

W tym kwartale dary 13. Soboty zasilą Wydział Euro-Azjatycki Kościoła ADS, w skład którego wchodzi 22 kraje.

Projekty misyjne finansowane z darów 13. Soboty:

- laboratorium dla studentów medycyny i pielęgniarstwa, Cosendai Adventist University, Cameroon
- kościół na terenie Valley View University, Ghana
- materiały ewangelizacyjne dla dzieci, służące do pracy misyjnej na terenie całego Wydziału.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.



Garage Sale już wkrótce!

Czekamy na prawdziwie wiosenną pogodę, aby po długiej, prawdziwie zimowej przerwie rozpocząć następny sezon naszej działalności. Drodzy zborownicy, podczas porządków wiosennych na pewno znajdziecie coś dla nas. Jeśli tak – trzymajcie te skarby w swoim domu aż do chwili Garage Sale, gdyż nie mamy miejsca do przechowywania czegokolwiek. Nasz magazyn jest tak wypełniony rzeczami, że trudno otworzyć drzwi do niego. Z góry dziękujemy za wszelkie darowizny!

Tabita

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz)

środy, 10 pm – 11 pm



Stale potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Fundusz ten służy m.in. do opłacania Wiadomości Polonii Adwentystycznej i pokrywa wydatki związane z działalnością ewangelizacyjną Polonii. Za 5 miesięcy odbędzie się kolejny, 18. Kongres Polonii ADS w Melbourne. Wesprzyjmy ten cel naszą ofiarnością.

Do nabycia w księgarni zborowej:

Nadeszły nowe książki z Polski, w które warto się zaopatrzyć!



Drogi Zborowniku:

Jeśli w ciągu ostatniego roku zmieniłeś adres zamieszkania, telefon, lub email, proszę, poinformuj o tym sekretarza zboru.

Dziękuję za współpracę, Grażyna Jankiewicz

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie! Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Do Ciebie Ojciec...

Skoro Bóg jest naszym Ojcem, byłoby rzeczą nienaturalną, gdybyśmy z Nim nie rozmawiali. Czy możemy sobie wyobrazić rodzinę, w której dzieci nie odzywałyby się do ojca czy matki? To nic, że rodzice znają potrzeby dzieci wcześniej, niż one to wyrażą w swych słowach. Wiele razy dziecko pragnie po prostu tylko jednego: być blisko kochającego rodzica. Taki też bywa sens modlitwy. Ona sprawia, że czujemy się kochani, budzi i umacnia w nas wszystko, co wartościowe i piękne. Czym słońce dla przyrody, tym modlitwa dla naszego życia. Przyczynia się do wzrostu i dojrzewania tego, co się w nas narodziło z Boga.

„Bardzo mało modli się ten, co przywykł modlić się tylko wtedy, gdy kłęczy.”

Jan Kasjan

Ktoś opowiadał, jak siedząc nad brzegiem jeziora przyglądał się rybom. Co pewien czas wypływały z otwartymi pyszczkami na powierzchnię, więc był pewny, że są głodne i chwytają w ten sposób owady. Jednak rybak wyjaśnił mu, że one łapią tylko samo powietrze. Ryby wprawdzie oddychają, będąc w wodzie, ale od czasu do czasu potrzebują dotlenienia prosto z atmosfery. Tak też jest z nami. Świat podobny jest do oceanu. Możemy w nim żyć, pracować i działać, ale nadchodzą momenty, że brakuje nam "tlenu" dla duszy. Przez modlitwę wnosimy się ku górze, by zaczerpnąć wzmacniającego tchnienia Bożego. Ci chrześcijanie, którzy nie znajdują wolnej chwili na uciszenie się w Panu, nie mają w sobie mocy do prawdziwego uczniostwa Chrystusa. Najbardziej potrzebujemy modlitwy wówczas, gdy czujemy się do niej najmniej dysponowani.

„ziarenka”



Miłość jest naszym prawdziwym przeznaczeniem.

Nie odnajdziemy sensu życia w samotności – znajdziemy go wspólnie z drugim człowiekiem.

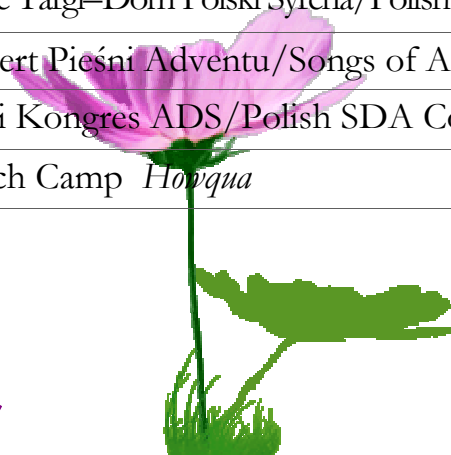
Nie będziemy nigdy w pełni sobą, zanim się nie zakochamy – albo w drugim człowieku, albo w Bogu.

Thomas Merton

Kalendarz**Calendar**

10.09.11	Sabat/Sabbath	Zakończenie Tygodnia Modlitwy/End of Week of Prayer Operatic Soiree: Farewell Fundriser Concert 1
11.09.11	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting Operatic Soiree: Farewell Fundriser Concert 2
13.09.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
14–15.9.11	Wed – Thu	Alphabet Ark – preschool adventures <i>Nunawading Christian College</i>
16.09.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers Meeting
17.09.11	Sabat/Sabbath	Youth Sabbath + afternoon program with lunch
18.09.11	Niedziela/Sunday	Kaye Sehm Natural Remedies Seminar <i>Ronville/Lysterfield Church</i> Koncert Studentów/Students Concert <i>Dandy Polish</i>
23–25.9.11	Weekend	Pastor's Retreat
24.09.11	Sabat/Sabbath	13.Sobota/13th Sabbath Początek wakacji szkolnych/School Holidays starts How To Drug Proof Your Kids <i>Ronville- Lysterfield Church</i>
25.09.11	Niedziela/Sunday	Car gymkhana at Rodney's parents farm at Strathewen
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord's Supper
2.10.11	Niedziela/Sunday	Zmiana czasu na letni/Daylight saving start
9.10.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal Koniec wakacji szkolnych/End of School Holidays
15.10.11	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Business Meeting
16.10.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal Giant Book Sale <i>Nunawading church hall</i>
23–25.10.11	Weekend	Rafting trip with Tim – Youth activities
30.10.11	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
4–5.11.11	Pią-Sob/Fri-Sat	Jan Pollok in Dandenong PL
6.11.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
12.11.11	Sabat/Sabbath	Ted Wilson in Melbourne <i>Dallas Brooks Hall</i>
19.11.11	Sabat/Sabbath	Pr David Tusker – Youth Sabbath + Church Lunch
20.11.11	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal–Federation Square/Polish Festival at Federation Square
4.12.11	Niedziela/Sunday	Polskie Targi–Dom Polski Syrena/Polish Fair at Polish House Syrena
18.12.11	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adventu/Songs of Advent Concert
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>
2–4.3.12	Friday – Sunday	Church Camp <i>Hopqua</i>

*Zyczymy
wszystkim
miłego Sabatu*



*Happy
Sabbath
to All*

Church Announcements

Annual Sacrifice Offering – Today:

What would you give to bring someone to Christ? Every dollar, given today to the Annual Sacrifice Offering goes directly to the frontlines of mission, reaching people who have never heard the name of Jesus.

Global Mission pioneers need your help to reach with hope those who've never known Jesus. *Remember:* The Annual Sacrifice Offering today entirely supports Global Mission, helping to reach the un-reached with the Gospel.

Afternoon Meeting Next Week Sabbath 17 September (Youth Sabbath) at 2.30 pm

“Ask your question!” Young people are challenged to think of question they might have wanted to ask a pastor, now is your chance! Let's sit and talk together. The meeting will be led by Pastor Tuaoi, Chaplain at Gilson College, and the Youth Speaker for our Polish Congress in 2012.

Please note:

For all those who intend to participate in a meeting with Youth and Pr Tuaoi, lunch is provided in the church hall.

To sweeten Saturday afternoon please bring some dessert or cake or fruits!

Kids Fun Day needs You!

Very soon, only 7 weeks from now, we will be celebrating another (third!) Kids Fun Day organised by our church.

We will thus have a chance to reach out to the younger generation in our church neighbourhood. This year the KFD will be held on the 30 October.



Attention!

We are inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day to come TODAY after the Church Service to a 10 min meeting in the classroom near our ABC in order to discuss the date and time of the proper organising meeting.

Get involved and see how much satisfaction you will get from it!

Howqua Church Camp POSTPONED:

The church camp for December 2011 will be cancelled and pushed forward to the 2 – 4 March 2012



Church Board Meeting tomorrow: Sunday 11 September @ 6pm

13th Sabbath – September 24

“Joyful Singers” will present a special 13th Sabbath Program.

This quarter features the **West-Central Africa** Division, which includes 22 countries that stretch from the west coast of Africa to the border of Sudan, and from Mauritania, Mali, Niger, and Chad in the north to the Republic of Congo in the south.

This quarter's **Thirteenth Sabbath Offering** will help provide:

- science building at Cosendai Adventist University in Cameroon
- church to serve Valley View University in Ghana and the neighboring community
- **CHILDREN'S PROJECT:** school supplies for children to give out as an evangelistic tool throughout the division.



Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

An Operatic Soiree: Farewell Fundriser Concerts

Concert 1 Saturday **September 10**, 6:30 pm
Brunswick Uniting Church, 212 Sydney Rd,
Brunswick

Concert 2 Sunday **September 11**, 6:30 pm
St Alban's Croatian SDA Church, 3 West Esplanade,
St Alban's

Soprano: Sarah Lobegeiger;
Soprano: Monika Kapusi
Tenor: Fatih Karakas;
Piano: Amir Farid



Come and enjoy an evening of favorite opera arias for soprano, duets for soprano and tenor and piano solos. Entrance is by donation. Sarah will be relocating to Sofia, Bulgaria in September to complete a Master of Opera. All funds raised will go towards study expenses.

Entrance by donation

How To Drug Proof Your Kids

You're invited to Shape YOUR child's future
Discover Surprisingly Simple Solutions to guide
your family through the turbulent teenage years.
Three sessions designed to empower parents,
community and family.

Where: Rowville- Lysterfield Church,
82 Bellfield Drv, Lysterfield.

Date: Saturdays: **24 Sep, 1 Oct & 8 Oct**

Time: **4pm to 6pm**

Cost: \$20 to cover course materials &
dinner on last day.

Contact: Bernadine 0425819866 or register
online at rowville.adventist.org.au

What's in store for Aussie kids? Binge drinking? Risk
taking? Violence? 70% of 14 y o have used alcohol!
By 17 y o 1/3 of kids have used marijuana! School
kids smoke 3.5 million cigarettes a week! Sadly
Alcohol and other drugs are the #1 contributing
factor to injury and death in young people!
It doesn't have to be this way!

Gospel Knights, Pathfinders at Heritage College

Gospel Knights meet **every Friday** evening at
7:30 in the Chapel.

Pathfinders meet at 5 every Friday (other than
holidays and camps) in room 5. We need some
people who love young people to help with
supervision, meals and ministry.

You will never be as blessed or rewarded as
when you care for God's children and help
them find out His purpose for their lives.
For further information call Faye Stothers on
0419806284.

Alphabet Ark – preschool adventures Nunawading Christian College

When: Wed & Thurs **14th & 15th September**

All 3-5 year old children are invited to a fun
and educational day at Nunawading Christian
College on either 14th or 15th September.

26 Activities - one for each letter of the
alphabet are waiting for you. There will be
Noah's Ark Petting Zoo, Pony Rides, Toot
Toot Train Rides, Jumping Castle, Crafts,
Puppet Show, Face Painting, Bike Riding and
much more!

Bookings are essential and can be made by emailing
Karen at kazmickhorsley@bigpond.com or
phoning the school on 98789927.

Please give us your postal address as we'll be
sending a photo calendar to you after the event.
Registration begins at **9am** and activities
commence at 9:45am. Car parking is best using
our 161 Central Road entrance.

Kaye Sehm Natural Remedies Seminar

(Kaye is a certified herbologist)

Date: **18 September** (Sunday)

Address: Rowville/Lysterfield SDA Church
82 Bellfield Dve, Lysterfield

Time: **10am – 4pm**

Cost: \$20pp; lunch and handouts provided

Contact: Libby Michalik 0408 532 120

Email: libbymich99@bigpond.com or
food_for_life@live.com

Bookings essential to secure your seat.

Giant Book Sale

Thousands of quality used books. Average
price \$3.00. Religion, Theology, Bibles,
Children's books, EG White books, Christian
novels, Biographies and more.

Held at **Nunawading Church Hall**, Central
Rd Nunawading, proceeds go toward the
church building fund. **11am–3pm, October 16**

“Prayer is meant to be preventative
more than remedial. We usually treat
prayer as remedial, meaning we pray
when we have a need or are in
trouble. But in Luke 18:1 Jesus says
that at all times we "ought to pray ...
and not lose heart." In other words,
prayer isn't the last thought; it's the
first thought. It is preventative, not
remedial. www.highplainsemmaus.com

Happy Birthday
to
Milena Paradowski 2.9 (18!)
Tsion Tesema 4.9
Jano Ciz 7.9
Rodney Horne 9.9
Malgosia Kelly 9.9
Darek Groncki 10.9



Biuletyn: Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com

Bulletin:

Print/Copy: Piotr Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Kontakty/Linki:

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

